



GRUPO MINERO LAS CENIZAS

REVISTA  
INSTITUCIONAL  
N° 4 - NOVIEMBRE  
2005



Tranque Forestado de Cabildo:  
*Un oasis de vegetación*



**GRUPO MINERO LAS CENIZAS**

Gerente General:

**Raimundo Langlois Vicuña**

Gerente de Administración  
y Finanzas:

**Hugo Grez Bachur**

Gerente de Operaciones:

**Roberto Muñoz Sepúlveda**

Casa Matriz:

Coronel 2354 Providencia,  
Santiago, Chile  
Tel. (56 2) 368 8300  
Fax (56 2) 368 8303

Sucursal Cabildo:

Avenida Humeros 1501  
Cabildo, Chile  
Tel. (56 2) 368 8305

Sucursal Alhué:

Camino El Asiento s/n Alhué,  
Chile  
Tel. (56 2) 368 8310

Sucursal Taltal:

Camino Cifuncho (Km. 30) s/n  
Taltal, Chile  
Tel. (56 2) 368 8301

## REVISTA INSTITUCIONAL

Representante Legal:

**Raimundo Langlois Vicuña**

Director:

**Raimundo Langlois Vicuña**

Editor:

**Cristián Argandoña L.**

Periodista:

**Andrea Grez Arratia**

Diseño y Diagramación:

**Saga Diseño**

Impresión:

**Impresos Maigret**

# Editorial



Al empezar esta editorial, he creído conveniente hacer un resumen de las principales actividades que he debido desarrollar en mi cargo como Presidente de la Sociedad Nacional de Minería, ya que tengo el convencimiento que mi trabajo junto a ustedes fue la credencial más importante para haber optado y obtenido, en una estrecha elección, este cargo que me honra.

A poco más de un año de haber asumido, y al recorrer mi agenda de compromisos, debo reconocer que esta labor hubiera sido imposible de cumplir si no contara con la ayuda y dedicación esmerada de nuestro Gerente General, quien redoblando su esfuerzo me ha permitido dedicarme con jornada completa a esta apasionante labor, cual es ser el referente principal de la Minería privada chilena.

La primera labor que emprendimos fue lograr la unidad del gremio, materia que hoy sentimos se ha conseguido a cabalidad.

Creo, sin duda a equivocarme, que a 122 años de la fundación de SONAMI, la pequeña, mediana y gran minería comparten un ideario común.

Como parte de este proceso, hemos impulsado la asociatividad productiva entre las empresas integrantes del gremio, especialmente en materia de gestión, asistencia técnica y arriendo de pertenencias mineras.

Asimismo, hemos gestionado exitosas asociaciones de privados con Enami para el tratamiento de minerales a pequeños mineros, en zonas donde no existían poderes de compra.

Tampoco puedo dejar de mencionar, el perfeccionamiento del Decreto 76 sobre Política de Fomento a la Pequeña y Mediana Minería, que permitió incrementar los ingresos de los pequeños productores, dándoles mayor estabilidad.

Frente al proyecto de ley que traspasó Ventanas a Codelco, cumplimos cabalmente la misión de representar la opinión de nuestros asociados ante las autoridades y logramos mejorar los términos y condiciones de dicha transferencia.

Durante este período, también planteamos tanto al poder Ejecutivo como Legislativo nuestra oposición al denominado proyecto Royalty II, sosteniendo que este impuesto, específico y discriminatorio, disminuirá la competitividad del sector.

Igualmente, debo mencionar la firma del Acuerdo Marco para la Sustentabilidad Integral de la Pequeña Minería, junto a los Ministerios de Minería y Economía, Enami, Sernageomin, el Consejo de Producción Limpia y CONAMA, iniciativa que conlleva múltiples beneficios para este sector.

En materia ambiental, han constituido motivo de análisis y preocupación el anteproyecto de Ley Sobre Cierre de Faenas e Instalaciones Mineras, y el de Remediación de Pasivos Ambientales, materias de especial trascendencia para nuestro futuro.

En otro orden, en el marco del trabajo conjunto del sector privado-público, llevamos adelante con éxito la Exposición "Cobre: una historia con futuro", organizada por SONAMI, Consejo Minero y Codelco.

Quiero mencionar como otro hito de la gestión, la realización del seminario "Minería Chilena: Oportunidades y Desafíos", que contó con las exposiciones de destacados actores del ámbito minero público y privado. Las conclusiones y propuestas, emanadas de los distintos paneles del seminario, serán recogidas en un documento sobre visión futura del sector, que pondremos a disposición de las autoridades del próximo Gobierno.

Todas estas actividades, no me han impedido, en caso alguno, seguir muy de cerca acontecimientos que están sucediendo en nuestra empresa: como los mejoramientos sustanciales en materia de obtención de nuevas reservas, de aumento de capacidad y mejoramientos técnicos en las plantas de Taltal y Cabildo como así mismo, del contrato de opción que se ha firmado con Meridian para Minera La Florida.

Todas estas situaciones las considero un avance de magnitud para el futuro de nuestra empresa, que permitirá acentuar el liderazgo que reconocidamente ostentamos como representantes de la mediana minería chilena.

Estos logros, creo nos dan la seguridad, primero frente a nuestros colaboradores directos, como asimismo con nuestros contratistas y proveedores, que mantendremos nuestras actividades mineras en el mejor estándar posible; para beneficio de nuestras familias y por que no decirlo, para las comunidades aledañas donde desarrollamos nuestras actividades.

Reciban, a través de estas líneas, un cariñoso saludo de un amigo que siempre los recuerda.

*Alfredo Ovalle Rodríguez*

# Santiago

Dentro de los funcionarios que se desempeñan en la Empresa, existen algunos colaboradores que realizan primordiales funciones, sin embargo, se han caracterizado por ser de bajo perfil laboralmente hablando.

## **El Analista de Personal, el Técnico en Administración de Personal Miguel Arancibia: "Es una empresa en la que te dan ganas de quedarte"**

A través de un proceso de selección realizado por la Compañía, Miguel Arancibia ingresó en junio de 1990 a la Empresa. "Llegué a hacerme cargo del área de reclutamiento, capacitación y selección de personal", comenta.

En aquel período, existían cuatro funcionarios que lo apoyaban en su labor; no obstante, debido a diversas circunstancias, la situación cambió.

Actualmente apoya la gestión del Gerente de Recursos Humanos, Cristián Argandoña; explica "ha sido bastante bueno, porque él es una persona más joven, que tiene llegada más directa con la Gerencia, y se ha dedicado más a los sindicatos, que antes habían quedado en segundo plano".

De sus labores expresa "participamos en la selección de cargos, capacitaciones, coordinamos lo que se está haciendo en faena; y apoyo a Cristián en lo que él requiera". Se añade, todas las funciones relacionadas con la vida del trabajador: licencias médicas, bonos, finiquitos, entre otros.

Arancibia es la mano derecha del Gerente de Recursos Humanos, y su labor se intensifica, principalmente, cuando este último debe viajar a faenas por diversas causas.

De la Compañía cree "es bastante ordenada cualitativa y cuantitativamente, en la parte legal es un siete, y los sueldos son pagados a tiempo". Por ello, "es una empresa en la que te dan ganas de quedarte".

Miguel Arancibia vive actualmente en Puente Alto junto a su señora y tres hijos.



## **La Secretaria de Gerencia de Administración y Finanzas, Gloria Real: "La Empresa es creíble"**

Gloria Real también es una de las funcionarias que ha visto crecer a la Compañía. Se desempeña en la Empresa desde la década de los ochenta. Comenta "si bien es cierto que aquí uno no hace carrera, siempre me han dado la posibilidad de hacer diversos cursos y seminarios". Añade "para mí ha sido bueno estar acá, tengo la certeza que ésta es una compañía sólida, con mucho prestigio a nivel de bancos y proveedores, es una empresa creíble, y yo me siento parte de ella".

Real recuerda "en alguna ocasión llamaron a Don Raimundo por este teléfono, respondí que no estaba, pero que le iba a avisar a su secretaria para que le devolviera el llamado; la persona replicó: ¿y quién hace funcionar la Com-



pañía si no está él? y contesté: todos la hacemos funcionar". Con dicha anécdota, Real manifiesta "yo pienso así, que todos hacemos funcionar la Empresa, obviamente, en distintos niveles y con diferentes responsabilidades".

## **Su lado B**

Gloria Real, además de desempeñarse en la Compañía, es escritora. Desde 1996 que en su tiempo libre se convierte en Amatista Mahal. "Para mí escribir es vital, pasé todas mis crisis escribiendo. (El libro) "Enigmas de Plenilunio" es un extracto representativo de esa época. Es un expresarse", sentencia.

Actualmente es Vicepresidenta de la Unión de Escritores Americanos, la cual se fundó en 1952. Real llegó a dicha organización en 1997. Durante dos períodos estuvo a cargo de su presidencia. Todos los días viernes de cada semana, se reúnen cerca de 20 personas, en una sala de la Universidad Tecnológica Metropolitana (UTEM), en donde comentan sobre las actividades que han tenido, las que realizarán próximamente, y en la "hora literaria" cada individuo lee sus obras, ya sean cuentos o poesías.

## **Mauricio Villalobos y la llegada de Renato**

El Ingeniero Comercial Mauricio Villalobos es Jefe de Finanzas; entre sus funciones se destaca apoyar al Gerente de Administración y Finanzas, Hugo Grez, en la preparación de presupuestos, información contable, flujos de caja, relación con los bancos



y leasing. Además, ve toda la temática de las exportaciones del metal doré y zinc; todo lo relacionado con el Banco Central, realiza estadísticas y responde encuestas, entre otras variadas responsabilidades.

Villalobos piensa “a pesar de que la Empresa es bastante profesionalizada, es muy familiar, tienes accesibilidad para hablar con los dueños de la Compañía, y eso no sucede en ninguna parte”. Agrega “existe una preocupación por los trabajadores, aquí no te solucionan los problemas, pero sí te ayudan”.

Del ambiente laboral cree “es muy bueno, tengo mucha relación con el área de Contabilidad, y ahí tengo muchos amigos”. Entre los que destaca a Flavio Grez, Manuel Arriagada y Cristián Argandoña. “Ellos son los más afines a mi personalidad, y con los que tengo mayor relación”, sentencia.

Con sólo mencionar el nombre de “Renato” a Mauricio Villalobos le brillan los ojos. Su hijo de 1 año y cinco meses le ha robado el corazón. “Es maravilloso, cuando tengo algún problema y estoy con él o miro su foto, se me olvidan todas las dificultades que he tenido du-

rante el día”, manifiesta. “Cuando llego a la casa no se me despegas, está todo el rato conmigo, es un niño muy inteligente y despierto”, comenta.

Villalobos con esta grata experiencia, no descarta tener otro hijo “dicen que con un segundo niño, el corazón se agranda, no se comparte”, expresa.

### La Secretaria de Gerencia General, **Mónica Strauszer: “Me gusta el grupo de trabajo que tengo”**

En 1981, por un aviso del diario, Mónica Strauszer llegó a Minera Las Cenizas. Entre sus diversas funciones destaca “trato de alivianarle la pega a mis jefes en las áreas más simples, para que ellos tengan más tiempo de tomar decisiones de peso”.

Reconoce que lo más complicado es realizar los “borradores”, que son diversos textos en manuscrito que redacta don Raimundo Langlois, los cuales debe traspasar al computador, para luego



modificarlos con las correcciones realizadas posteriormente.

Además manifiesta “las cosas se cumplen de acuerdo a lo que el Jefe quiere, y todo debe funcionar enrielado”.

Su relación con sus compañeros la califica como buena, “me gusta el grupo de trabajo que tengo”, comenta. Destaca que el Junior Manuel Yáñez es un “excelente colaborador”, y cree que con la Secretaria de Administración y Finanzas, Gloria Real, “cada día somos más amigas”.

Añade “el tiempo que llevo desempeñándose en la Empresa ha pasado volando, con altos y bajos, pero con una compañía que me da seguridad y estabilidad”.

Mónica tiene dos hijos, de 14 y 18 años; al más pequeño le gusta la computación y el mayor seguramente estudiará Diseño Industrial.

### El Mensajero **Luis Alfredo Muñoz: “La Empresa comparte todo lo que son ganancias”**

Luis Alfredo Muñoz trabaja para las áreas de Operaciones, Abastecimiento y Contabilidad. Realiza diversos trámites, como llevar correspondencias, sobres, documentos, acudir a los bancos, efectuar depósitos, pagos, entre otras responsabilidades que surgen constantemente en dichos departamentos.

Su desempeño laboral se inicia en la Empresa en 1987. Comenta “desde el tiempo que estoy acá, para mí ha sido tranquilo, porque no te andan presionando ni exigiendo para que hagas tu trabajo”. Además, “la Empresa comparte todo lo que son las ganancias, siempre te están incentivando, y eso no sucede en otras compañías”, expresa.

También reconoce “he conversado con otras personas de otros lados y no tienen los mismos beneficios que nosotros, ya que nos dan plata dos veces al año para comprarnos ropa, para que andemos bien presentados”.

“En mi opinión, creo que la mayoría de la gente en esta Compañía está conforme con el concepto de la plata”. Recuerda “en general, cuando alguna persona tiene algún conflicto, siempre somos solidarios”. Muñoz destaca el hecho de que se sintió respaldado cuando uno de sus hijos sufrió un accidente; tanto el Grupo Minero como sus compañeros lo apoyaron económicamente en ese difícil momento.



## Sello Cenizas

Como Compañía existen diversas prácticas, costumbres, actitudes o palabras que nos distinguen como Grupo Minero Las Cenizas. A continuación algunas de ellas:

- **Borrador:** la mayoría de los ejecutivos que ocupan los cargos de Gerencia, plasman sus ideas primeramente en papel. Con lápiz y papel en mano, redactan documentos, discursos, contratos, etc., en hojas tamaño oficio, los que luego deben ser tipiados en Word por sus secretarías. Luego serán corregidos y modificados una y otra vez, hasta que queden conformes.
- **Los viejos:** en la jerga minera, y principalmente en las faenas se les llama “viejos” a los funcionarios que trabajan al interior de las minas. Lo anecdótico que no importa la edad, un minero puede tener treinta años, y de igual forma se les denomina así.
- **Recordar la fecha de ingreso:** la mayoría de los funcionarios que trabaja en la Compañía recuerda el día, el mes y el año en que ingresaron a la Empresa. Sin importar que hayan pasado más de 20 años de labor desempeñada, ese día quedó grabado en la mente de muchos.
- **Trabajar para ayer:** la rapidez con que se trabaja es una característica típica del Grupo Minero. Tratando siempre de evitar burocracias y procesos engorrosos, se trabaja con agilidad, a veces con mucha presión. Trabajando siempre para ayer, y eso muy bien lo saben sus protagonistas.
- **Compañerismo:** el ambiente laboral es uno de los aspectos más positivos que resaltan en la Empresa. Además de existir buena relación entre pares, colegas o subalternos, a la hora de alguna emergencia, enfermedad, accidente o catástrofe todos están siempre dispuestos a colaborar.
- **Siempre hay motivo para festejar:** en la Empresa siempre en fechas especiales se celebra como corresponde: cumpleaños de los funcionarios, Navidad, Fiestas Patrias, Día del Minero y Aniversario de la Compañía.

## El Área de Fiscalía y Propiedad Minera

En el segundo número de nuestra revista, conocimos a los integrantes del área de Propiedad Minera. Sin embargo, en esa ocasión, no estaban presentes por motivos laborales, la cabeza de la Fiscalía, el Abogado Francisco Ibáñez, y el también abogado Claudio Zúñiga.



### El Fiscal, el Abogado Francisco Ibáñez: "Donde yo estoy, es una familia italiana"

A principios de 1980, el Abogado Francisco Ibáñez, recién egresado de la Universidad de Chile de la carrera de Leyes, ingresó al Grupo Minero.



Actualmente está a cargo de dos importantes secciones, una es asesorar legalmente a la Compañía, revisar contratos, analizar problemas legales si es que existiesen, ver el aspecto societario, es decir, mantener al día toda la documentación legal de la Empresa, y revisar las escrituras.

La segunda área a su cargo es la jefatura de la Propiedad Minera, en la cual junto a su equipo de trabajo (el Topógrafo Carlos Zamorano, el Cartógrafo Patricio Huerta, el Abogado Claudio Zúñiga, el Dibujante Santiago Reyes (Cabillo) y la Secretaria Patricia González) debe custodiar, controlar y cuidar que todas las pertenencias mineras de la Empresa no sean abarcadas por terceros. Además, realizar diversos trámites por vía judicial.

Ibáñez comenta "donde yo estoy, es una familia italiana, porque aquí se grita mucho, se analizan los problemas, pero

por sobre todo se defienden los intereses de la Compañía". "Puede ser que entre los ejecutivos discutamos muchísimo a nivel profesional, pero hacia el exterior se actúa monolíticamente", sentencia.

De las cualidades del Grupo Minero destaca "es una empresa segura, que avanza, y los proyectos que hace los realiza con mucha seriedad y certeza". Esto, según explica, "gracias al equipo profesional que tenemos, que es de primer nivel y reconocido afuera". Además, Ibáñez cree "la imagen de la Compañía es excelente ya que está muy bien considerada, porque siempre cumple sus compromisos".

### El abogado Claudio Zúñiga: "Yo soy los ojos y oídos de la Fiscalía fuera de la Empresa"

Al igual que Francisco Ibáñez, el abogado Claudio Zúñiga cree que la Compañía tiene un buen prestigio ante distintos organismos.

"La imagen Cenizas desde afuera es de una empresa muy eficiente, como reloj suizo, funciona bien, porque las exigencias que nos solicitan se cumplen a cabalidad. Entonces como la gente nos conoce, nuestra palabra es valiosa", decreta.



De acuerdo a su labor, explica "yo soy los ojos y oídos de la Fiscalía fuera de la Empresa". Es decir, todo lo referente a propiedad minera o de asistencia al Fiscal (Francisco Ibáñez) exterior a la Compañía lo realiza Zúñiga.

Además, está a cargo de llevar a cabo cualquier presentación, manifestación y pedimento en materia legal. Reconoce "lo agotador no son los viajes constantes, sino la procura con que se hacen los trámites".

De acuerdo a la Empresa cree "aquí lo que se pide es eficiencia, buen servicio y calidad; y este departamento está muy bien organizado para ello".

Zúñiga actualmente estudia un Magíster de Dirección y Gestión Tributaria, en la Universidad Adolfo Ibáñez. Situación que es apoyada por la Empresa, a través de la flexibilidad horaria.

Actualmente el profesional es casado y tiene una hija llamada Antonia, que recién tiene algunos meses de vida.

### La Secretaria de Fiscalía, Patricia González: "Nunca he visto roces entre compañeros"



Patricia González comenzó sus labores en el Grupo Minero en el 2002. Fue recomendada por la secretaria que ocupaba su actual cargo, Ximena

Argandoña.

La profesional se desempeñaba anteriormente en otra minera, a la cual renunció. "El cambio ha sido enorme, en el sentido del trato y en la estabilidad", manifiesta.

Sus responsabilidades están generalmente determinadas por el Fiscal, el abogado Francisco Ibáñez, quien le dicta diversos documentos, los que ella debe tipiar en el computador, ordenar diversos papeles, escrituras, contratos, etc. Pero siempre realizando funciones en el área legal de la Compañía.

Además reconoce "el ambiente es agradable, nunca he visto roces entre compañeros, menos entre jefes y subalternos". Añade "destaco la transparencia de la Empresa, la rectitud con que se trabaja y el respeto que veo en todas las áreas".

Patricia vive con su padre y sus tres hijas de 22, 17 y seis años.

# Cabildo

Sin bien es cierto en el número anterior de nuestra revista institucional fueron entrevistadas cerca de ochenta personas, quienes nos contaron sus labores e imagen que tienen hacia la Compañía, aún nos quedan importantes funcionarios por conocer. Hoy estarán en la palestra: el Superintendente de Planificación de Minas, el Área de Mantención, el Administrador de la Mina, el Área de Bodega, el Presidente del Sindicato N°2 y el Presidente del Club Deportivo.



## El Superintendente de Planificación de Minas, el Ingeniero Civil de Minas Esteban Marincovic: "Yo soy la bisagra entre Geología e Ingeniería de Minas"



La vida laboral del Ingeniero Civil de Minas Esteban Marincovic ha sido extensa. A pesar de ser una persona joven ha trabajado en diversas empresas,

como en la mina El Peñón en Antofagasta y en la industria Cemento Melón. Tiene cerca de 13 años de experiencia en el rubro. Respecto a la Compañía manifiesta "a Cenizas la conozco hace muchísimo tiempo atrás, porque mi primer currículum lo envié para la faena Alhué". Agrega "para mí, el yacimiento soñado para trabajar era Alhué".

A pesar de que nunca pudo desempeñarse en dicha faena, fue llamado para trabajar en la Empresa en la faena Cabildo. "Con Cenizas pololeamos mucho antes de formalizar la relación", comenta sonriente.

Para Esteban Marincovic, el hecho de trabajar en la Compañía ha sido importante para él y su señora, porque significó que finalmente pudieran vivir juntos en la zona central, situación que antes no ocurría por diversos factores externos. "Estoy tremendamente agradecido de Las Cenizas, por habernos dado la oportunidad de juntarnos de nuevo con la Carola (su señora)", sentencia.

De su labor explica "yo soy la bisagra entre Geología e Ingeniería de Minas. Mi principal labor es transformar los recursos geológicos en reservas mineras, y a partir de eso, generar una secuencia óptima de explotaciones de cada una de las unidades o caserones".

Para el profesional, la característica más destacable de la Empresa ha sido la positiva recepción de sus pares. Comenta "la acogida ha sido sorprendente, yo he vivido en ocho ciudades distintas, y esos detalles uno aprende a valorarlos". Resalta la calidez humana del Administrador de la Mina, el Ingeniero Civil de Minas Héctor Farías y del Gerente de Operaciones, el Ingeniero Civil de Minas Leopoldo Valenzuela.

## El Jefe de Mantención de la Mina, el Ingeniero Mecánico, Armando Mena: "La Empresa es como una familia"

El Ingeniero Mecánico Armando Mena se preocupa de que los principales equipos de la mina se mantengan siempre en óptimas condiciones, como los equipos de avance (Boomer), los equipos de perforación radial (Simba) y los de extracción de mineral (Scoop).



"Todos los días tenemos programas de mantención, son 32 horas por equipos mensuales", explica. Además cuenta "tenemos un servicio diario, que es una camioneta equipada con todos sus accesorios, que tiene bombas de lubricación, de engrase y mangueras para ir reponiendo en caso de que se produzcan roturas".

En dicha área trabajan nueve personas; para Armando Mena "la Empresa es como una familia" ya que a muchos de sus pares ya los conocía, por el hecho de haber nacido y vivido siempre en la zona de Cabildo. Comenta "al 70 por ciento del personal de mantención lo conocía con anterioridad".

Con muchos de sus pares fue vecino en la infancia, como con Wladimir Ci-

fuentes y Jorge Pérez.

De la Compañía cree "es una de las mejores empresas de la zona, la gente aquí está a gusto, porque es prácticamente trabajar en la casa, y tenemos buena comunicación con Ingeniería, Operaciones y Administración".

## El Administrador de la Mina, el Ingeniero Civil de Minas Héctor Farías: "En la Compañía el grupo humano es espectacular"

El Ingeniero Civil de Minas Héctor Farías ha trabajado en las tres faenas de la Empresa. Por ende, ha vivido variadas experiencias, tanto buenas como malas.



Primero estuvo en Alhué como Administrador de la Mina, desde 1989 hasta 1992. Luego pasó un cierto tiempo en Copiapó, en una mina que tenía la Empresa, la cual por diversos motivos fue cerrada.

Desde 1993 hasta el año 1995, fue asignado Gerente de Operaciones en Taltal, en donde fue protagonista, ya que tuvo que iniciar dicha faena en la alejada localidad del norte. Sus labores implicaron desde conseguir personal hasta adquirir proveedores, debido que en esa zona no existía absolutamente nada, ni planta, ni faena ni menos casa de huéspedes. En esta dura labor fue apoyado por el Contador Rubén Castillo, por Juan Pérez, quien se desempeñaba en el área de Propiedad Minera, por el Ingeniero de Ejecución en Minas Luis Vega, y por otros profesionales del rubro de la minería.

Posteriormente, a fines de 1995 fue reasignado a la faena de Cabildo como

Administrador de la Mina, cargo que hasta hoy desempeña con éxito.

“Ha sido un período muy interesante, me ha permitido hacer cosas difíciles como cerrar una actividad en el caso de Copiapó; y me tocaron momentos muy bonitos, como empezar a generar fuentes de trabajo en Taltal”, recuerda con nostalgia.

Héctor Farías destaca de la Empresa “creo que Cenizas tiene algunas cosas que la hacen muy especial, en la Compañía el grupo humano es espectacular”. Agrega “en lo profesional te permiten realizar cosas, incorporando tecnologías, y a través de los proveedores vamos conociendo nuevos productos e insumos, que te van colocando a la par con las grandes faenas”.

### La tenacidad de Moyano

Herman Moyano trabaja en la Muestretera y se desempeña en la Sección de Control de Calidad y además es Presidente del Club



Deportivo, el cual se conforma de seis series: infantil, juvenil, senior, tercera, segunda y primera.

Son 66 jugadores de fútbol, quienes se reúnen todos los días domingo en el Complejo Deportivo, habilitado por la Compañía. El club está afiliado a la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), la cual regula y controla las competencias de cuarta y tercera división y dicta las pautas de los torneos nacionales de todas las categorías.

Sin embargo, Herman Moyano se siente frustrado “hoy en día existe una crisis dirigencial, nadie quiere tomar responsabilidades, estoy solo en esto; y la responsabilidad del día domingo me la llevo toda yo”, manifiesta. Agrega “debo llevar los equipos a la cancha, hacer los equipos y registrar en papeletas a los jugadores de cada serie”.

En dicha actividad lleva cuatro años; comenta “la mayoría de los niños de la serie infantil son hijos de los trabajadores de la Empresa, tanto de la Mina como de la Planta. En la medida en que ellos no se comprometan a ayudar a que el club se mantenga, esto será finalmente en perjuicio para los niños”.

Por otro lado, Herman integra el Sindicato N° 3. Comenta “he conversado con otros dirigentes y he visto la realidad de otras faenas, y es totalmente diferente a la nuestra. Nosotros tenemos nuestro contrato colectivo, y hemos hechos comparaciones. Siempre nos dicen (trabajadores de otras compañías) que debería-

mos pegarnos con una piedra en el pecho con todos los beneficios que tenemos”.

Herman Moyano es vallenarino de corazón; vive en Cabildo, es casado y tiene tres hijos.

### El Presidente del Sindicato N° 2, el Operario de la Planta Ignacio Lazo: “Soy Presidente, Secretario y Tesorero”

Ignacio Lazo ingresó a la Compañía como ayudante en el tranque de relaves, luego fue asignado como operario en la Planta Concentradora.



Actualmente es Presidente del Sindicato N° 2, cargo que cumple hace casi un año. Explica “ha sido bien sacrificado, porque soy Presidente, Secretario y Tesorero. Esto es por la cantidad de

gente, estamos quedando veinte, y por el número de socios inscritos no da para asignar otros cargos”.

De acuerdo a dicha situación manifiesta “analizamos la posibilidad de fusionarnos con el Sindicato N° 3, pero si fuera así, perderíamos algunos beneficios del contrato colectivo, como el tema de las vacaciones del 18 de septiembre, que se paga el 100 por ciento y se nos da un día adicional, situación que no sucede en el sindicato N° 3”.

En cuanto a logros como agrupación sindical, destaca el nuevo sistema de turno que se acordó a principios de año (marzo 2005), en donde los operarios de la Planta actualmente trabajan seis días y descansan dos.

En estos momentos sus anhelos como sindicato están dirigidos principalmente a “buscar mejoras en lo que es remuneración mensual”.

Ignacio Lazo convive con su pareja en Cabildo y tiene un hijo.

## La Fusión de las bodegas de Mina y Planta

En la Faena de Cabildo antes existían dos bodegas: Mina y Planta. Actualmente sólo existe una que abastece a todas las secciones. En dicha área trabaja el Jefe de Bodega Gilberto Segura y su ayudante Víctor Fernández, quien tiene un hermano, Manuel Fernández, encargado de los Activos Fijos de la faena y de la Portería.

Gilberto ingresó a la Compañía en 1978, en los inicios de ésta. Su labor actual es controlar los materiales, realizar pedidos, vigilar que los vales de consumo se efectúen correctamente, despachar materiales, entre otras funciones.

De la Empresa expresa “es mi segundo hogar, ha sido importante trabajar en ella, la aprecio mucho porque me ayudó a entregarle estudios a mis niños”. Añade “nuestros compañeros son como familiares porque llevamos mucho tiempo acá”.

Los hermanos Fernández por su parte, comentan “en 1976 tuvimos que entrar a trabajar porque mi padre tuvo una accidente en la mina y falleció”, explica Manuel.

“Somos siete hermanos y cuando murió mi papá cuando le cayó un planchón encima, yo tenía 12 años” recuerda Víctor con tristeza.

Manuel ingresó a la Compañía



Víctor Fernández, Gilberto Segura y Manuel Fernández.

primeramente en el Área de Remuneraciones; luego fue asignado a su cargo actual. “Debo ingresar cada activo fijo de la Empresa, ya sean maquinarias, equipos, vehículos, etc. Lo más complicado son las cuentas de proyecto, porque hay que ir a terreno”, explica.

Víctor, por su parte, comenzó en la Empresa realizando inventarios, luego fue asignado como junior. Posteriormente fue despachador hasta llegar a su cargo actual de Ayudante de Bodega. “Estoy encargado de despachar materiales, recepcionarlos, mantener la limpieza y el orden, y ayudar al encargado”, expresa.

Los Fernández comentan que se sienten cómodos trabajando en la Compañía, principalmente por la cercanía que queda de sus hogares.



## Los inicios y desarrollo de un gran proyecto medioambiental

En 1984, como una manera de proteger el medio ambiente de la zona, Minera Las Cenizas decidió llevar a cabo un proyecto, que consistió en establecer una cobertura vegetal en toda la superficie de los tranques de relave N° 1, 2 y 3, los cuales concluían su vida útil.

El objetivo central del proyecto era mitigar el material particulado que se produciría, por el efecto del viento sobre la cubeta y los taludes del tranque.

La forestación de los tranques de relaves 1, 2 y 3, pretendía, adicionalmente, integrar dichos tranques al paisaje natural de la zona, evitando con ello romper la armonía visual del sector.

En sus inicios, el proyecto al parecer ambicioso, no era del todo fácil. Se tuvieron que realizar diversos análisis, para luego en 1990, comenzar en la práctica con la forestación de dicha superficie.

El objetivo desde un comienzo fue



claro: disminuir la generación de polvo en suspensión por acción del viento. Para tal efecto, se plantaron árboles en

toda la periferia de los tranques de relaves, para que éstos formaran cortinas cortavientos.

Se ensayó con diversas plantas de distintos tipos, con el objeto de conocer cuál sería la más apta para desarrollarse en un suelo adverso, con falta de nutrientes para el desarrollo de especies. Después de realizar diversas pruebas, se llegó a la conclusión de que la *Acacia Saligna* y el *Eucalyptos Camandulensis*, eran los árboles más resistentes a dicho suelo y a las sequías existentes en el lugar.

Luego de intensos esfuerzos de los profesionales a cargo de este hermoso proyecto, que hoy es una realidad, el tranque se integró al entorno natural de Cabildo y es concurrido por aves y otros animales de la zona.

El logro más importante, y que tiene muy satisfechos a sus mentores, es que después de varios años, existe una regeneración natural de la *Acacia Saligna*



# Alhué

En esta edición N° 4 y última revista del año 2005, hemos ido avanzando y conociendo a la mayoría de los funcionarios de las distintas faenas. Hoy es el turno del área de: Laboratorio, Mantenimiento Planta y Mina, Geología de Exploraciones y Producción, Metalurgia, Producción y Desarrollo.

## Las funciones del Área de Mantenimiento de la Planta

**El Jefe de Mantenimiento de la Planta, el Ingeniero Mecánico Yerko Corvalán comenta “soy responsable de liderar la mantención de la faena”.**

Dicha mantención está bajo un formato preventivo, es decir, se basa en un plan de trabajo que se aplica en función a las tasas de uso de los equipos de la Planta. Además, el profesional fiscaliza que estos procesos se lleven a cabo conforme a las normas de la Compañía.

Los planes de prevención están abocados a los principales equipos de cada área (chancado, molienda, lixiviación, flotación, etc.), ya que una falla o detención imprevista afectaría seriamente los procesos productivos.

También se efectúan rutinas, que se realizan de acuerdo a la cantidad de horas de uso de cada equipo en cuestión.

El experto agrega “el índice de fallas es escaso. Las (fallas) más comunes son las roturas de mangueras, de chutes, de correas transportadoras, gomas y elementos que están asociados a los fuertes impactos o al desgaste severo”.

El ingeniero tiene buenas palabras hacia el Grupo Minero, manifiesta “es una empresa muy equilibrada, muy sólida y de mucho análisis a nivel ejecutivo”. Añade “es una tremenda empresa y muy conservadora. He mirado con respeto la cautela de los altos ejecutivos”.

Dicha área también es integrada por el **Supervisor de Mantenimiento, el Técnico Universitario Sergio Moreno**, quien explica “mi labor es coordinar las actividades de mantención propias de cada uno de los equipos de la Planta de Lixiviación de Concentrado (PLC)”. Cuenta “todos los días se comienza con un programa diario, el cual se planifica el día hábil anterior. Éste se entrega a los técnicos, luego se hace una reunión de trabajo en la mañana, donde coordinamos las modalidades de trabajo”.

Sergio explica que para llevar a cabo sus funciones de manera eficaz, se basa en la Técnica de Mejoramiento Continuo de Proceso, que significa que las labores a realizar y la forma de hacerlo, es a través del consenso de opiniones, es decir, todos se ponen de acuerdo para



Sergio Moreno, Yerko Corvalán, Andrés Neira.

resolver alguna dificultad o labor existente.

Además, se les permite trabajar en conjunto a los funcionarios que tienen mayor afinidad, para asegurar un trabajo bien hecho y sin roces.

Otro importante aporte al área es el **Supervisor, el Ingeniero Mecánico Andrés Neira**, quien indica “en la mañana se entregan los programas asignados a cada uno de los trabajadores, se realiza la charla técnica, la charla de seguridad, y se analizan los avances según el programa”. Según Andrés, se espera que diariamente se cumplan las labores, pero con “cero accidentes”.

Dentro de sus responsabilidades se destaca: hacer inspecciones diarias, programar los trabajos, supervisar que los equipos no fallen, entre otras labores. Además, tiene a su cargo a 12 personas, en las que se contemplan técnicos mecánicos, técnicos de estructuras metálicas y electricistas.

**El Analista de la Planta, el Ingeniero Civil Químico, Jean Pierre Mery: “Para nosotros como profesionales jóvenes, ha sido una experiencia enriquecedora”**

El Ingeniero Civil Químico Jean Pierre Mery tiene como funciones principales: asesorar a la Administración, reportar



el estado de la Planta en momentos determinados, y controlar y fiscalizar que los procesos se efectúen de acuerdo a los estándares ya definidos con anterioridad.

También está a cargo de la estadística de la Planta y del Departamento de Metalurgia; lo apoya en dichas labores el Secretario Estadístico Cristián Contreras.

“Normalmente una vez al mes, hacemos un muestreo de cada uno de los procesos de la Planta, que son principalmente cuatro: Chancado, Molienda, Flotación y Lixiviación”, comenta. Agrega “sacamos una fotografía de la Planta y en función de esos datos vemos qué es lo que está fallando, para mejorar su recuperación”.

En cuanto a la Compañía, Jean Pierre manifiesta “para nosotros como profesionales jóvenes ha sido una experiencia enriquecedora”. Añade “el hecho de tener responsabilidades y gente a cargo, te hace crecer. La Empresa es una muy buena escuela, porque tiene la mayoría de los procesos metalúrgicos que existen en Chile y en casi en todo el mundo”.

## El Laboratorio

### El Jefe de Laboratorio Químico, Celso Ibáñez: “Me gusta trabajar en el laboratorio, lo he hecho durante 30 años”

El Laboratorista Químico Celso Ibáñez tiene una vasta experiencia en su área; antes de ingresar a trabajar a la Compañía, se desempeñó en Minera Mantos de Oro y en la Empresa Nacional de Minería (ENAMI).

De acuerdo a su labor, se contempla determinar las leyes de los minerales que ingresan a los distintos procesos de la Planta, así como analizar el metal doré, que es el producto que finalmente se comercializa.

Para llevar a cabo los distintos estudios, la Faena cuenta con dos laboratorios; uno se ubica al lado de las oficinas del Área de Administración, y el otro se sitúa al interior de la Planta de Lixiviación de Concentrado (PLC), puesto que se efectúan análisis de muestras líquidas,



las que contienen cianuro (sustancia química, potencialmente letal) por lo que se necesitan estrictos cuidados.

Celso trabaja junto a un equipo de cuatro colaboradores: dos analistas y dos fundidores, a los cuales supervisa y guía para que realicen un óptimo desempeño.

Un día de trabajo se inicia con la recepción de los paquetes que pertenecen a la Muestrera, para luego llevarlos a análisis, durante seis horas aproximadamente, desde que se pesan

las muestras hasta que se llevan al equipo de Absorción Atómica, para obtener los resultados referentes a las leyes de los minerales.

El profesional decreta “me gusta trabajar en el laboratorio, lo he hecho durante 30 años”. De sus cuatro años de permanencia en la Compañía, rescata el trato familiar que se forma la interior de la faena y la rigurosidad en el pago de las remuneraciones.

Celso vive actualmente en La Serena junto a su señora y sus dos hijos.



Staff Laboratorio: Eric Meza, Jorge Palacios, Celso Ibáñez, Sergio Rivas, Cristián Bravo.

## Geología

### El Jefe de Geología de Exploraciones, el Geólogo Marcelo Araya: “He tenido la suerte de recorrer la Cordillera de la Costa, desde Cabildo hasta Talca”



El Geólogo Marcelo Araya lleva veinte años trabajando para la Compañía. Recalca “estos años han sido buenos, en el sentido de

que he aprendido mucho, creo que me he especializado en lo que es oro y plata. Además, he tenido la suerte de recorrer la Cordillera de la Costa, desde Cabildo hasta Talca”.

De la Empresa explica “como dijo Jaime Alcázar (Geólogo Faena Cabildo), ésta es una empresa de clase media, nadie se cree de otro nivel social, ni uno más alto ni más bajo, todos estamos encasillados en esa línea”. Rescata “no existen grandes diferencias de sueldos, ni tampoco saltos violentos entre un cargo y otro”.

Además resalta la preocupación del Grupo Minero por el personal. Un ejemplo que el profesional destaca es que, hace algunos años, diversos trabaja-

dores no habían completado sus estudios de enseñanza media; por tal motivo, la Empresa los apoyó para que se llevara a cabo el término de sus ciclos estudiantiles. Gracias a dicha campaña, actualmente todos los trabajadores de la faena tienen rendido su cuarto medio.

Referente a su labor, ésta contempla encontrar nuevas reservas y buscar el máximo posible en el mínimo de tiempo. “Estamos haciendo una campaña bastante intensa que consta de 40 mil metros de sondaje en 15 meses”, explica. Para ello, cuenta con el apoyo de siete geólogos y ocho ayudantes.



Uno de los ayudantes de Geología es Miguel González. Dentro de sus labores está entregar apoyo logístico, generar planos, plantas, perfiles, llevar la contabilidad de los metros de avance de las galerías, además de generar tarjetas para los sondajes.

Miguel comenta que lleva 19 años trabajando con el Geólogo Marcelo Araya, y califica la relación con su jefe como “impecable”. Añade “Él (Marcelo

Araya) es mejor como persona que como jefe. Es una persona muy humanitaria, y si uno tiene un hijo enfermo siempre está preocupado. Se esmera por ayudar a las personas”.

Miguel González es alhuino; es casado y tiene tres hijos.

### El Jefe de Geología de Producción, el Geólogo Mario Hernández: “Es una empresa que con recursos limitados ha hecho grandes cosas”

El Geólogo Mario Hernández ingresó a la Compañía en 1988. Según comenta, su formación profesional se ha desarrollado por completo en la Empresa.



De su labor explica “nuestro trabajo consiste en mantener al día los planos de todas las galerías, los planos litológicos y de leyes”. Manifiesta “el área de Exploraciones que está a cargo de Marcelo (Araya) localiza un hallazgo, hace el sondaje y deja las reservas en carácter de inferidas; dicha área hace un informe y entrega eso a Producción.

De acuerdo a sus recomendaciones y resultados, nosotros diseñamos la campaña y analizamos la situación de los sondajes”.

De la Compañía sentencia “es una empresa que con recursos limitados, ha hecho grandes cosas”. Ahora nos mencionan en todos lados, y conocen a Alhué en el ambiente minero. Saben que es un distrito importante y que puede ser aún mejor”.

### **El Jefe de Producción, el Ingeniero de Ejecución en Minas Luis Vega: “Debemos destacar al trabajador que tenemos”**

En faena existe el Área de Desarrollo, la cual construye las galerías necesarias para poder acceder a los cuerpos mineralizados. Una vez que dichas galerías están confeccionadas, el área de Producción comienza su labor: arrancar el mineral. Esta última función es llevada a cabo por el Ingeniero de Ejecución en Minas Luis Vega, junto a sus trabajadores.

La labor es llevada a cabo a través de máquinas especializadas. Luego, el mineral extraído es trasladado a los camiones, donde será entregado a la



planta concentradora.

“Un día de trabajo pesado es cuando tenemos conflicto para despachar el mineral a la Planta, esto sucede cuando el arranque que hacemos no es del tamaño que deseamos, y se nos produce un problema para poder cargar”, comenta el profesional de Mina.

El objetivo del área de Producción es despachar 1500 toneladas diarias a la Planta.

Luis Vega ingresó a la Compañía en 1988. Recuerda “ha sido una tarea bonita y dificultosa, porque cuando a uno les gustan las cosas, las hace con cariño. Nosotros partimos prácticamente de cero”.

Sentencia “debemos destacar al trabajador que tenemos. El 95 por ciento de los trabajadores es de la zona. Son tremendamente respetuosos, tienen la habilidad de aprender rápido y además, no tienen vicios externos”.

### **El Jefe de Desarrollo, el Ingeniero de Ejecución en Minas Miguel Pizarro: “Estamos luchando para ser nuevamente área destacada”**

Desde 1999 que el Ingeniero de Ejecución en Minas Miguel Pizarro está a cargo de la construcción de túneles y galerías al interior del yacimiento. Comenta “tengo que estar preocupado de los equipos, informar al jefe de las tareas

realizadas, pedir recursos cuando sea necesario, y cumplir con lo programado”. Su objetivo actual como área es realizar 280 metros de túneles.

Para que dicha programación sea óptima, se basan en el “Trabajo Control de Pérdidas”, es decir, cada tarea designada mensualmente aparece en el sistema computacional, donde se muestra el grado de cumplimiento de cada uno de los trabajadores.

Decreta “estamos luchando para ser nuevamente área destacada. Para ello estamos comprometidos con la seguridad”.

El área de Desarrollo ha sido Área Destacada por dos años consecutivos: 2003 y 2004. Esto quiere decir que han tenido cero índice de accidentabilidad laboral. A la fecha, siguen invictos y pretenden ser nominados por tercer año consecutivo.

### **El Jefe de Mantenimiento, el Ingeniero de Ejecución Mecánica, Manuel Reyes: “La Empresa me permitió viajar al extranjero”**

Mantener los equipos en buen estado, a bajo costo, y que se cumplan las metas de producción, son los objetivos principales del Jefe de Mantenimiento Manuel Reyes.

Comenta “las actividades están planificadas con antelación. A principio de mes se analizan los equipos y de ahí se realiza un plan diario, para ver qué equipos se priorizan”.

En dicha área se tienen contempladas revisiones diarias, como chequeo de pernos, engrases, y la revisión de una cartilla preestablecida para cada equipo mecánico.

En las revisiones mensuales se efectúan las reparaciones de cilindros, engrases, apriete de pernos, etc., y en las anuales se ejecutan los cambios de motores, cilindros, entre otros.

Respecto a la Compañía, Manuel Reyes manifiesta “la Empresa me permitió viajar al extranjero”. Recuerda con alegría que debido a la compra de unos equipos, el profesional fue enviado a conocer las fábricas, en 1989 a Estados Unidos y en 1991 a Brasil.



# ¿Sabía Usted? ¿Sabía Usted? ¿Sabía Usted?

- Antes de ingresar a la Compañía, el Ingeniero Civil Químico Jean Pierre Mery tenía otra profesión: realizaba clases de baile en Valparaíso. Luego ingresó a la Empresa y actualmente se desempeña como Analista de Planta en la Faena Alhué. Sin embargo, nunca ha dejado su veta artística ya que todos los días sábados en Valparaíso, sigue impartiendo clases de Salsa en un gimnasio de la porteña ciudad.



- Según el historiador Benjamín Vicuña Mackenna, fue en el año 1739 aproximadamente, cuando fueron descubiertos los primeros minerales de oro en la localidad de Alhué.



- En el 2001, Grupo Minero las Cenizas invirtió ocho millones de dólares en la planta de lixiviación de concentrado y en una planta de flotación de zinc, en la faena de Alhué, con el objeto de resolver las impurezas de plomo y zinc contenidos en los concentrados de oro, que provocaban dificultades en su comercialización.

- El Jefe de Mantenimiento de la Faena Cabildo, el Ingeniero Mecánico Armando Mena, es oriundo de la zona. Su padre Antolín Mena Alvarado fue el primer taxista que tuvo Cabido en 1948.

- El cobre es un mineral muy importante para la salud. Ayuda a la pigmentación de la piel y a mantenerla elástica. También refuerza el sistema nervioso. Se le encuentra en granos enteros, mariscos y legumbres.



- En Taltal desde octubre a noviembre, en el marco del Día Nacional de Cine (17 de octubre) diversas películas y documentales serán exhibidas en forma gratuita, en el Teatro Alhambra. Se destacan las películas nacionales como "Cachimba", "B-Happy", "Machuca", entre otras. Dicho acontecimiento cuenta con el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Taltal y el Consejo Regional de Cultura y las Artes.



- En 1876 se inicia el auge de Taltal con la apertura de 21 oficinas salitreras en el Cantón de la zona. En 1882 se inauguró el ferrocarril construido por The Taltal Railway Co., empresa inglesa con sede en Londres. Tenía una línea de 150 kilómetros hasta Cachinal de la Sierra y ramales a todas las oficinas salitreras. Fue vendido a particulares en 1954, y desmantelado en 1970, debido a la paralización de la última salitrera con sistema Shank: oficina Alemania.

- Hasta el mes de noviembre, en nuestra revista institucional han sido entrevistadas: en Alhué 41 personas, en Cabildo 36, en Santiago 37 y en Taltal 37. Dichos funcionarios nos han entregado sus opiniones acerca de la Empresa y explicado cuáles son sus labores principales en la Compañía. De los 151 entrevistados 138 fueron hombres y 13 mujeres.



- A fines del siglo XVIII, el cobre representaba en el comercio de exportación a Lima, una cantidad similar a la del trigo. La producción de cobre durante la Colonia se calcula entre mil 500 y dos mil toneladas por año, utilizadas para fines decorativos, fabricación de utensilios, moneda, artillería y otros.

- El nombre actual del cobre se cree que deriva del hecho de que los romanos obtuviesen prácticamente todo su cobre de los yacimientos en Chipre. Es uno de los pocos metales que se encuentra libre en la naturaleza. A este cobre se le denomina cobre nativo. El cobre comienza a usarse como sustituto de la piedra hace unos 10.000 años por el hombre del Neolítico.

Hace unos 6000 años comenzó a obtenerse en Egipto a partir de sus minerales. Los primeros objetos de bronce (aleación de cobre y cinc) datan de hace 5.500 años.

Entre sus usos destacan la acuñación de monedas y la fabricación de conductores eléctricos y tuberías de agua. Es el componente fundamental en muchas aleaciones: bronce (Cu y Sn), bronce de aluminio (Cu y Al), bronce de manganeso (Cu y Mn) y latón (Cu y Zn).

- La palabra "oro" viene del latín *aurum* (aurora resplandeciente). Cuando está puro es el más dúctil y maleable de todos los metales. Golpeándolo se pueden conseguir láminas de 0,00013 mm de espesor y es posible hacer un hilo de 10 km sólo con 2,9 g. Con 10 g podemos fabricar una lámina de 6 m.

# Taltal

Reconocer que la localidad de Taltal es un territorio alejado no tiene nada de nuevo, pero conocer las impresiones de cada uno de los funcionarios que trabajan en dicha zona y la pasión con que efectúan sus labores, son grandes méritos dignos de destacar.

*Campamento Altamira.*



Un ejemplo claro son los funcionarios que trabajan arduamente en la mina Altamira.

Uno de ellos es el **Ingeniero de Planificación de Mina, Fernando Urzúa**,

quien se desempeña en el Yacimiento Altamira, y por tal motivo debe vivir bajo sistemas de turnos, en el campamento aledaño a la mina subterránea. Es decir, trabaja diez días continuados y descansa cinco, y en ese período, retorna a su hogar. También existe el régimen de turnos "5 por 2", en el que se laboran cinco días continuos y se descansan dos días por semana.



En el Campamento Altamira existen 15 *containers*, los cuales alojan a 70 personas. Cada *container* tiene una función específica. La mayoría son utilizados como dormitorios y cuentan con duchas, baños y camarotes cómodamente equipados; también existe un casino, en donde las cocineras están encargadas de atender a los diversos trabajadores.

En el exterior del campamento hay una cancha pavimentada de baby fútbol. A pesar de que Fernando Urzúa considera su labor diaria como "sacrificada", cree que el mayor beneficio es "trabajar en equipo" y considera su situación actual "necesaria para mi carrera profesional". En el aspecto negativo de su de-

sempño, cree que la lejanía de su familia es lo que más le afecta, junto con las extensas jornadas laborales.

Califica su relación con sus pares como "buena" y describe a la Compañía como "seria, ordenada y exigente".

En su tiempo libre lo que más le gusta hacer es jugar fútbol, leer y ver televisión.

**El Jefe de Mantenimiento de la Mina Las Luces, Enrique Aguirre: "Cada uno es un eslabón que en conjunto tira hacia delante"**

Enrique Aguirre ingresó a la Compañía el 12 de enero de 2004. A pesar de su corta permanencia en la Empresa comenta "este tiempo ha sido de mucho aprendizaje y de gran desafío, porque me he exigido mucho en lo técnico y en lo profesional; y he constatado que hay un gran equipo de trabajo".



Como Jefe de Mantenimiento de la Mina Las Luces explica "mi labor principal es asegurar u otorgar seguridad de funcionamiento a los equipos y a los programas de producción, en las condiciones que la Operación lo disponga. Por otro lado, hemos definido indicadores de gestión, mediante los cuales hemos comprendido de mejor manera, lo que ocurre con nuestra área de responsa-

bilidad y negocio. Mediante el control de gastos identificamos o medimos directamente nuestros resultados".

De la Compañía resalta el orden; manifiesta al respecto "siempre he comentado este punto, pues creo que ha sido y es un pilar fundamental, para que esta empresa se haya mantenido en el tiempo". Añade "hablando del ambiente laboral, todos tenemos responsabilidades que cumplir, todos conocen sus obligaciones, cada uno es un eslabón que en conjunto tira hacia delante".

Enrique Aguirre se pronuncia acerca del hecho de vivir en faena; recalca "no se trata de estar cómodo, sino de una necesidad laboral, que ya está enmarcada como una situación normal. Estoy cómodo. La garantía de estar llegando a alojar a la ciudad de Taltal entrega otro tipo de distracción, que no la tienen las otras faenas donde he laborado antes. Me permite una distracción diferente, pasear en la plaza o hacer deportes al aire libre".

El profesional está "felizmente casado con Cecilia", tienen un hijo llamado Gabriel de 14 años y viven en la ciudad de Antofagasta.

**El Supervisor Mecánico de Mina Las Luces Gabriel Campos: "Lo que destaca a esta empresa es el inalterable orden, seriedad y espíritu de superación"**

Los comienzos laborales de Gabriel Campos se inician en la Compañía en



abril de 1995. En diciembre de 1997, por diversos motivos no fueron requeridos más sus servicios. En mayo de 1998 fue contratado nuevamente, hasta que en abril de 1999, debido al cierre de la faena, se tuvo que retirar por segunda vez de la Empresa. Luego en enero del 2000, el escenario se modificó positivamente, por lo que ingresó al Grupo Minero. Hasta hoy se desempeña con éxito, como Supervisor Mecánico de la mina Las Luces.

Entre ir y venir, el profesional ha podido comparar entre un trabajo y otro. Comenta “la diferencia (entre el Grupo Minero versus otras compañías) es la seriedad y el profesionalismo del Grupo Las Cenizas; todos los proyectos en los que he participado se han realizado de muy buena forma, sin dejar nada de lado, lo cual demuestra su alto nivel”. Añade “lo que destaca a esta empresa es el inalterable orden, seriedad y espíritu de superación. Cabe destacar con la rapidez que ha crecido y sigue creciendo, está posicionada con las grandes mineras de este país”.

Sentencia además “la característica más relevante de este grupo es el liderazgo de los profesionales que guían (esta empresa), ya que han sido capaces de lograr y transmitir estos logros a todos y hacernos sentir partícipes”.

Referente a su responsabilidades explica “mi labor en la Empresa es mantener los equipos en su estado y forma original, sin alterar sus sistemas de seguridad, y conservarlos siempre operativos, con el mejor nivel de confiabilidad”.

Gabriel Campos es casado, tiene cinco hijos, de los cuales cuatro viven en Taltal, ya el mayor se encuentra realizando el Servicio Militar.

### El Supervisor Encargado de Computación, Virgilio Villalobos: “Pasé de ser el más joven de Administración, a ser uno de los más antiguos”



Virgilio Villalobos ingresó a la Compañía en octubre de 1994. Actualmente es el Supervisor encargado del Área de Computación.

Anteriormente se desempeñó en la Empresa de Servicios Sanitarios de Antofagasta (ESSAN) donde ejercía como administrativo en el área de sistemas productivos. En el año 1999, debido a

la paralización momentánea de la faena de Taltal, trabajó en PCS Yumbes SCM, empresa ligada a la minería no metálica.

De su permanencia en la Empresa comenta “el tiempo pasa rápido, y como en toda familia han habido altos y bajos, momentos muy agradables como el año 2000, cuando se volvió a poner en funcionamiento la faena; y algunos muy tristes, como el cierre de ésta en 1999”. Agrega “a lo largo del tiempo, pasé de ser el más joven de Administración, a ser uno de los más antiguos. En resumen, he pasado la mayor parte de mi vida laboral en esta faena, y creo que ha sido muy provechoso tanto en lo profesional como personal”, sentencia.

Dentro de sus responsabilidades se destacan: mantener operativos los sistemas computacionales, prestar apoyo a las diferentes áreas en lo que se refiere a soporte computacional, revisar los sistemas de comunicaciones, redes y servidores, configurar, instalar o reparar algunos de los equipos, entre otras funciones.

El experto en computación destaca de la Empresa la estabilidad, la responsabilidad en el pago de remuneraciones y cotizaciones, y la calidad humana de sus pares.

En el presente, Virgilio Villalobos estudia Ingeniería Industrial en la Uni-

versidad Arturo Prat, en Antofagasta. Vive en Taltal junto a su señora y sus tres hijos.

### La llegada de Pedro Flores



El Jefe de Exploraciones, el Geólogo Pedro Flores, recién en octubre de este año 2005 ingresó a la Compañía; pese a su breve estadía en la Empresa nos comenta sus impresiones.

“He trabajado en tres compañías mineras anteriormente y el trabajo ha sido similar al actual”, explica.

Dentro de sus labores se contempla descubrir nuevas reservas para la Empresa y organizar la nueva Oficina de Exploraciones, que se está recién formando en la faena de Taltal.

Además, el profesional declara “aunque no tengo mucho tiempo en la Compañía, se ve un buen ambiente entre las personas”.

Pedro Flores es casado hace 25 años. Tiene dos hijos, uno de 21 años que es chef, y otro de 12 años y que “es un deportista destacado en natación”.

### Datos de Interés sobre Yacimiento Altamira

- Es una mina subterránea de cobre ubicada a 90 kilómetros de Taltal.
- La elección del método de explotación toma en cuenta la morfología de los cuerpos mineralizados. Estos son subverticales, entre 50 y 60 metros de alto, y se encuentran a lo largo de 500 metros, en roca competente y libre de agua.
- Posterior a la extracción, el traslado del mineral es trasladado hasta la Planta Concentradora Las Luces, ubicada en el Camino a Cifuncho s/n.
- El yacimiento está basado en la explotación de alrededor de 2,5 millones de toneladas de sulfuros y mixtos, cuya ley promedio es de 1,7% de cobre.
- Para acceder a la mina subterránea, el Grupo Minero Las Cenizas construyó un túnel de 1.650 metros de longitud, con 14 estaciones de carguío.
- Se estableció una vida útil del yacimiento de al menos 5 años.
- El yacimiento es explotado mediante el método de “Sublevel Open Stopping”. Es decir, que el método de explotación empleado es de caserones abiertos con subniveles, por lo que se utiliza perforación paralela con equipo DTH, neumático y perforación radial con equipo electrohidráulico.
- El tamaño máximo del mineral transportado a la planta no excede las 25", para este efecto se considera el uso de un martillo picador montado sobre una retroexcavadora. El material estéril se dispondrá principalmente en un depósito, ubicado a 400 metros de la mina.
- El traslado del mineral desde la mina Altamira hasta la planta Las Luces se efectúa en camiones. La flota de camiones requerida para cubrir el trayecto de 80 kilómetros, entre la mina y la planta, es de diez camiones operando y dos de reserva. Por tanto, se transportan 35 mil toneladas de mineral por mes.

Fuentes: Sitios Web: Minería Global, Sonami, Asimet.

# Eventos



18 Sept. 2005 Stgo - Rayuela.



18 Sept. 2005 Stgo - A. Ovalle.



18 Sept. 2005 Stgo - Anfitriones.



Izquierda: 18 Sept 2005 Stgo - A. Gordon. Derecha: Cena Deportivo 18 sept 2005 Taital.

# Nuestra historia en imágenes



De izq. a der: V. Furnaro, J. González, B. Rubio, S. Rivas y G. Díaz. Inauguración Planta Lixiviación Alhué - Julio 2000



De izq. a der: G. Cabezas, f. Alday, R. Olivares, F. Cortés.



De izq. a der: J. Kemm, L. Valenzuela, A. Bertoni y C. Grez en inauguración Planta Lixiviación Alhué - Julio 2000



De izq. a der: A. Vergara, H. Grez, G. Valenzuela, R. Langlois, M. Martínez, H. Díaz, A. Gordon y M. Erazo. Visita Planta Alhué 1989.



De izq. a der: A. Zauschquevich, M. Ramírez (padre), M. Zauschquevich, R. Langlois y A. Marinovic. Inauguración Oficial. Planta Alhué 1991.



De izq. a der: O. Pérez, A. Ovalle y A. Bañados en mina Pedro Valencia año 1992.